

Literatür

Deutsch-Türkische Literaturnacht

Freitag, 7. Dezember 2012, 20:00 Uhr

**Emrah Serbes: „Behzat Ç. –
jede Berührung hinterlässt eine Spur“
und „Verschütt gegangen“**

Geritt Wustmann: „Beyoğlu Blues“

**Literaturhaus Stuttgart
Breitscheidstraße 4, 70174 Stuttgart**

Türk-Alman Edebiyat Gecesi

7 Aralık 2012 Cuma, saat 20:00'de

**Emrah Serbes: „Behzat Ç. –
Her Temas İz Bırakır“ ve „Son Hafriyat“**

**Gerrit Wustmann:
„Beyoğlu Blues“**

literaturhaus
stuttgart

STUTTGART
TÜRK
ALMAN
FORUMU



DEUTSCH
TÜRKISCHES
FORUM
STUTTGART



Emrah Serbes

Die Reihe **LITERATÜR** des Deutsch-Türkischen Forums Stuttgart und des Literaturhauses Stuttgart widmet sich in diesem Jahr dem DTF-Jahresmotto „Junge Potenziale“: der Autor **Emrah Serbes** und der Lyriker **Gerrit Wustmann** stellen im Gespräch mit der LIFT-Redakteurin **Kathrin Waldow** ihre Bücher vor und sprechen über die junge Literaturszene ihrer Länder.

Recai Hallaç übersetzt das Gespräch und die vorgetragenen Texte. Musikalisch umrahmen wird den Abend **Beste Aydın**, eine junge Pianistin der Stuttgarter Musikhochschule.

Emrah Serbes lieferte mit seinen Kriminalromanen **„BEHZAT Ç. – jede Berührung hinterlässt eine Spur“** und **„BEHZAT Ç. – verschütt gegangen“** die Vorlage für eine der erfolgreichsten TV-Serien der Türkei. Mürrisch, kompromisslos ist der Hauptkommissar Behzat Ç. darin unermüdlich im Einsatz, widersetzt sich den Gepflogenheiten des türkischen Polizeiapparats und pflegt seine Vorliebe für Alkohol und Zigaretten. Emrah Serbes wurde 1981 in Yalova geboren, studierte Theaterwissenschaften in Ankara und schrieb Kritiken für das türkische Feuilleton.

„Beyoğlu Blues“ ist Gerrit Wustmanns lyrischer Streifzug durch die Seitengassen dieses Istanbuler Stadtteils. Es geht um die streunenden Katzen, die Angler auf der Galata-Brücke, das Miteinander der Kulturen und die allumfassende Sehnsucht namens hüzün am nächtlichen Bosphorus. Gerrit Wustmann, geboren 1982 in Köln, studierte Orientalistik, Geschichte, Politologie und Theologie in Köln und Bonn. Der Gedichtzyklus „Beyoğlu Blues“ entstand auf Deutsch und Türkisch während eines Aufenthalts 2010 in Istanbul.

Stuttgart Türk Alman Forumu ve Stuttgart Edebiyat Evi, bu yıl **LİTERATÜR** dizisinde yazar **Emrah Serbes'i** ve şair **Gerrit Wustmann'ı** konuk edecekler. Sunuculuğunu LIFT-editörü **Kathrin Waldow'un** üstlendiği sohbette, yazarlar kitaplarını tanıtacak ve ülkelerindeki genç edebiyatçıların durumlarından anlatacaklar.

Edebiyat çevirmeni **Recai Hallaç** tercüme yapacak ve okumalara eşlik edecektir. Stuttgart Konservatuarı piyanisti **Beste Aydın**, akşama müziğiyle eşlik edecektir.

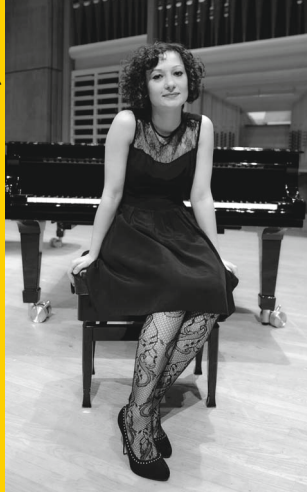
Emrah Serbes'in **„BEHZAT Ç. – Her Temas İz Bırakır”** ve **„BEHZAT Ç. – Son Hafriyat”** adlı polisiye romanları, Türk televizyonunun en başarılı dizilerinden olan Behzat Ç.'nin temelini oluşturmaktadır. Romanda dişli, huysuz, Türk polis teşkilatının uygulamalarına ayak uyduramayan Ankara cinayet masası baş komiserinin hikâyesi anlatılıyor. Emrah Serbes, 1981'de Yalova'da doğdu. Ankara'da tiyatro bilimi okudu ve Türk tefrikası için yorumlar yazdı.

„Beyoğlu Blues” Gerrit Wustmann'ın, semtin ara sokakları arasında geçen şiirsel bir gezintisidir. Sokak kedilerini, Galata köprüsündeki balıkçıları, kültürlerin birlikteliğini ve geceleri Boğaz'da her şeyi kucaklayan hüznü içeren bu kitap Almanca ve Türkçe olarak 2010 yılında İstanbul'da yazıldı. Gerrit Wustmann, 1982 yılında Köln'de doğdu. Doğu bilimi, tarih, siyaset bilimi ve teoloji okudu.



Gerrit Wustmann

Beste Aydın



**Deutsch-Türkisches Forum Stuttgart e. V.
Stuttgart Türk-Alman Forumu**

Europahaus / Nadlerstraße 4
70173 Stuttgart

Tel: 0711 2484441
Fax: 0711 2484442

www.dtf-stuttgart.de
info@dtf-stuttgart.de

Literatür

Literaturhaus Stuttgart

Bosch Areal / Breitscheidstraße 4
70174 Stuttgart

Tel: 0711 2202173
Fax: 0711 22021748

www.literaturhaus-stuttgart.de
info@literaturhaus-stuttgart.de

Gefördert durch die Robert Bosch Stiftung

Deutsch-Türkische Literaturnacht

Eintritt: EUR 9,- / 7,- / 4,50

Veranstalter:

Deutsch-Türkisches Forum Stuttgart
und Literaturhaus Stuttgart

Türk-Alman Edebiyat Gecesi

Giriş: EUR 9,- / 7,- / 4,50

Düzenleyenler:

Stuttgart Türk-Alman Forumu
ve Literaturhaus Stuttgart

literaturhaus
stuttgart

STUTTGART 

Robert Bosch Stiftung

